

RAPORT Z CZYNNOŚCI KONTROLNYCH
NR 11/321/0008/11 z dnia 26/01/2011
(nr woj./nr działania/ nr rap./rok)
PROGRAM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH NA LATA 2007-2013

ZNAK SPRAWY		NR IDENTYFIKACYJNY								
UM11-6921-UM1100027/09 DPROW.K.052.40.2011		0	6	3	0	7	5	1	9	6

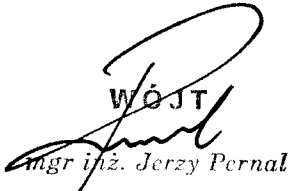


I. DANE NA TEMAT KONTROLI (wg UM)

1	Przeprowadzający kontrolę	Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego	Data otrzymania zlecenia	19/01/2011 <i>dd/mm/rrrr</i>
2	Działanie: 321 „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej”	Przyczyna kontroli: 1. Wizytacja zlecona na podstawie § 1 ust. 1 i 1a rozporządzenia <i>Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 31 sierpnia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przeprowadzania kontroli na miejscu i wizytacji w miejscu w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (Dz. U. Nr 168 poz. 1181)</i> 2. Wizytacja zlecona na podstawie § 1. ust. 3 ww. rozporządzenia 3. Kontrola na miejscu w wyniku typowania 4. Wizytacja wynikająca z rozpatrywania podejrzenia wystąpienia nieprawidłowości/rekontrola 5. Wizytacja z tytułu wezwania do usunięcia naruszenia prawa/odwołania 6. Inne: Kontrola: 1. Wniosku o przyznanie pomocy 2. Wniosku o płatność 3. Etap ex-post		<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
3	przedmiot czynności kontrolnych:	Zgodność realizacji operacji w zakresie wynikającym z załącznika: Lista kontrolna do raportu z czynności kontrolnych Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 dla wizytacji w miejscu na etapie wniosku o płatność ze stanem faktycznym.		

II. DANE PODMIOTU KONTROLOWANEGO

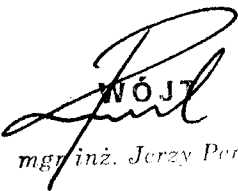


1	Nazwa podmiotu kontrolowanego	Gmina Cewice																			
	NIP	8	4	1	1	6	2	2	7	5	3	REGON	7	7	0	9	7	9	7	5	0
2	Adres/siedziba/lokalizacja operacji/działek ¹	Województwo	Pomorskie																		
		Powiat/gmina	Ięborski						Cewice												
		Miejscowość/kod	Iębunia						84 - 312												
		Ulica/nr domu /lokalu/działki	Obręb Iębunia nr 0007, dz. nr 126/1, 126/2, 173/56, 174, 175/8																		
		Tel.	ND			Fax			ND												
		E-mail	ND																		
3	Adres/siedziba/lokalizacja operacji/działek ²	Województwo	Pomorskie																		
		Powiat/gmina	Ięborski						Cewice												
		Miejscowość/kod	Bukowina						84 - 312												

¹ wypełnić lokalizację właściwą dla przeprowadzanej kontroli
² wypełnić lokalizację właściwą dla przeprowadzanej kontroli

Podpis podmiotu kontrolowanego	 WÓJT <i>mgr inż. Jerzy Pernal</i>	Podpisy pracowników odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych	KIEROWNIK REFERATU  Anna Kapcia INSPEKTOR AGATA KANAS 
--------------------------------	--	--	--

	Ulica/nr domu /lokalu/działki	Obręb Bukowina nr 0001, dz. nr 112/3, 112/7, 112/8, 112/11, 112/12, 246/1		
	Tel.	ND	Fax	ND
	E-mail	ND		
4	Siedziba i adres podmiotu kontrolowanego ³ (wypełniać w przypadku, gdy różny od powyższego)	Województwo	Pomorskie	
		Powiat/gmina	łęborski	Cewice
		Miejscowość/kod	Cewice	84-312
		Ulica i nr domu/lokalu	W. Witosa 16	
		Tel.	59 861 34 60	Fax 59 861 34 62
		E-mail	sekretariat@cewice.pl	

³ Wypełnić w przypadku gdy adres zamieszkania/siedziby jest różny od adresu wskazanego w pkt. 2 Lokalizacja operacji/działek rolnych.

Podpis podmiotu kontrolowanego	 WÓJT mgr inż. Jerzy Pernal	Pracownicy odpowiedzialni za realizację czynności kontrolnych	KIEROWNIK REFERATU  Anna Kapelan
			INSPEKTOR AGATA KANAS 

III. OSOBA UPOWAŻNIONA DO REPREZENTACJI (PEŁNOMOCNIK / OSOBA REPREZENTUJĄCA)

1. Imię i Nazwisko	Jerzy Pernal	Stanowisko/funkcja	Wójt Gminy
--------------------	--------------	--------------------	------------

Informacje uzyskane w wyniku kontroli stanowią dane osobowe w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych i podlegają ochronie na podstawie przepisów tej ustawy (Dz.U. Nr 101, poz. 926 z zm.).

IV. POWIADOMIENIE O CZYNNOŚCIACH KONTROLNYCH

1. Powiadomienie o kontroli TAK <input checked="" type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/>	Sposób powiadomienia		Data	Osoba powiadamiana	Osoba powiadamiająca
	Telefon	<input checked="" type="checkbox"/>			
	List polecony	<input type="checkbox"/>	24.01.2011r	Jerzy Pernal	Agata Kanas
	Inne	<input type="checkbox"/>			

V. PRZEPROWADZENIE CZYNNOŚCI KONTROLNYCH

1. Kontrola została zrealizowana?	Data kontroli	Jeśli NIE podać przyczynę:
TAK <input checked="" type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/>	25-26.01.2011	ND

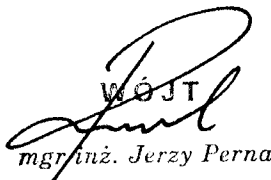


VI. DANE OSOBOWE OSÓB UCZESTNICZĄCYCH W CZYNNOŚCIACH KONTROLNYCH

1. Pracownicy odpowiedzialni za realizację czynności kontrolnych	Imię	Nazwisko	Nr upoważnienia i data jego wystawienia
	Kierownik zespołu kontrolnego: Anna	Kapelan	DO.00.0114-1115/10 z dnia 03.01.2011
	Członek zespołu: Agata	Kanas	DO.00.0114-1120/10 z dnia 03.01.2011
2. Podmiot kontrolowany	Imię	Nazwisko	Rodzaj i nr dokumentu tożsamości
	Jerzy	Pernal	Dowód osobisty [REDAKTOWANE]

VII. UWAGI

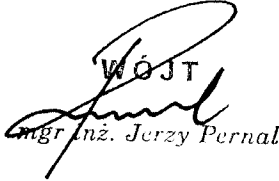
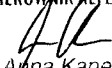

Uwagi Pracowników odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych do przebiegu kontroli:

ND

Podpis podmiotu kontrolowanego	 mgr/inż. Jerzy Pernal	Podpisy pracowników odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych	KIEROWNIK REFERATU  Anna Kapelan
			INSPEKTOR AGATA KANAS 

VIII. ZAŁĄCZNIKI DO RAPORTU Z CZYNNOŚCI KONTROLNYCH

1.	Załącznik nr 1. – Lista kontrolna do Raportu z czynności kontrolnych K-03/W/167
2.	Załącznik nr 2. – Lista elementów do sprawdzenia podczas wizytacji w miejscu
3.	Załącznik nr 3. - Zgodność dokumentów finansowo-księgowych z zakresem zrealizowanych prac
4.	Załącznik nr 4. - Dokumentacja zdjęciowa

Podpis podmiotu kontrolowanego	 WÓJT mgr inż. Jerzy Pernal	Pracownicy odpowiedzialni za realizację czynności kontrolnych	KIEROWNIK REFERATU  Anna Kapelan
			INSPEKTOR AGATA KAMAS 

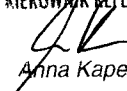

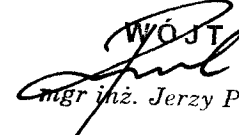
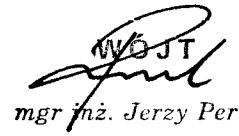
Czynności kontrolne przeprowadzone są na podstawie Art. 30 ust. 1 Ustawy z dnia 7 marca 2007 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (Dz.U. Nr 64 poz. 427 z późn. zm.) oraz w trybie określonym w Rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 31 sierpnia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przeprowadzania kontroli na miejscu i wizytacji w miejscu w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007-2013 (Dz. U. Nr 168 poz. 1181 z późn. zm.).

Pouczenie:

zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 31 sierpnia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przeprowadzania kontroli na miejscu i wizytacji w miejscu w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (Dz. U. Nr 168 poz. 1181), Podmiot kontrolowany ma możliwość:

- przekazania jednostce kontrolującej podpisanego raportu w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania albo,
- zgłoszenia na piśmie zastrzeżeń co do ustaleń zawartych w raporcie (zgłoszenia należy dokonać przed podpisaniem raportu, w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania) albo,
- odmawiając podpisania raportu, złożyć w terminie 7 dni od dnia otrzymania raportu albo od dnia otrzymania stanowiska o nieuwzględnieniu w całości lub części zgłoszonych zastrzeżeń, pisemne wyjaśnienie tej odmowy.

Jeżeli jednostka kontrolująca nie otrzyma w terminie podpisanego raportu ani umotywowanych zastrzeżeń, uznaje się że podmiot kontrolowany odmówił podpisania raportu.

Data rozpoczęcia i zakończenia czynności kontrolnych	25.01.2011r. godz. 9.50		26.01.2011r. godz. 12.30
	data i godzina rozpoczęcia czynności kontrolnych		data i godzina zakończenia czynności kontrolnych
Przerwy w wykonywaniu czynności kontrolnych	ND		
	okresy przerw w wykonywaniu czynności kontrolnych		
Data i miejsce sporządzenia Raportu	26.01.2011 r.	Cewice	
	dd/mm/rrrr	Miejsce sporządzenia Raportu z czynności kontrolnych	
Pracownicy odpowiedzialni za realizację czynności kontrolnych	Imię	Nazwisko	Podpis
	Anna	Kapelan	KIEROWNIK REFERATU  Anna Kapelan
	Agata	Kanas	
Podmiot kontrolowany	26.01.2011V		WÓJT  mgr inż. Jerzy Pernal
	data podpisania Raportu		podpis
	26.01.2011V		WÓJT  mgr inż. Jerzy Pernal
data otrzymania Raportu		podpis	

Znak sprawy:	UM11-6921-UM1100027/09 DPROW.K.052.40.2011	K-03/W/167
--------------	---	------------



**LISTA KONTROLNA DO
RAPORTU Z CZYNNOSCI KONTROLNYCH
PROGRAM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH NA LATA 2007-2013**

WIZYTACJA W MIEJSCU

Nr Raportu z czynności kontrolnych	Z dnia	Data wydruku
11/321/0008/11	2011-01-26	2011-01-26

Oś	3	Wniosek o płatność
Działanie	Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej	

Lp.	Przedmiot weryfikacji	Dane podmiotu kontrolowanego		Ocena zgodności ze stanem faktycznym			UWAGI
		Jedn. miary	Ilość	TAK	NIE	ND	

I. WERYFIKACJA REALIZACJI OPERACJI

1.	Zgodność lokalizacji operacji		<p>miejsowość Łebunia, obręb ewidencyjny Łebunia nr 0007, dz. nr 126/1; 126/2; 173/56, 174, 175/8</p> <p>Miejscowość Bukowina, obręb ewidencyjny nr Bukowina nr 0001, dz. nr 112/3; 112/7; 112/8; 112/11; 112/12; 246/1.</p>				<p>Zweryfikowano na podstawie:</p> <p>1. umowa o przyznanie pomocy nr 00067-6921-UM1100027/09 z dnia 16 grudnia 2009</p> <p>2. Mapa inwentaryzacji wodociągu nr ewidencyjny KERG 494/2010, 793/2010 z dnia 28/07/2010 r.</p> <p>3. oględziny w miejscu realizacji projektu – Łebunia, Bukowina</p>
2.	Inwestycja została rozpoczęta zgodnie z założeniami programowymi przewidzianymi dla danego działania		Koszty inwestycyjne				<p>Koszty inwestycyjne zweryfikowano na podstawie:</p> <p>1. Umowa nr 65/10 z dnia 07/05/2010 r. na wykonanie robót budowlanych.</p> <p>2. dziennik budowy nr 179/10 wydanego dnia 12.05.2010r – rozpoczęcie robót budowlanych 25/05/2010r.</p>
			Koszty ogólne				<p>Koszty ogólne zweryfikowano na podstawie:</p> <p>1. Umowa nr 09/2008 z dnia 16/01/2008 na opracowanie dokumentacji projektowej w 2008 r.</p> <p>2. Faktura VAT nr FS 11/2008 z dnia 23/07/2008 r.</p>

Podpis osoby obecnej przy kontroli	Podpisy osób odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych	
<p align="center">WÓJT</p> <p align="center">mgr inż. Jerzy Pernal</p>	<p align="center">CIEROWNIK REFERATU</p> <p align="center">Anna Kapelan</p>	<p align="center">INSPEKTOR</p> <p align="center">AGATA KANAS</p>

3. Umowa nr 66/10 o pełnienie nadzoru inwestorskiego z dnia 7/05/2010 r..

4. Faktura VAT - MP nr 0098 z dnia 09/08/2010 r.

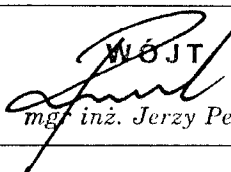
3. Zgodność zakresu rzeczowego operacji

I. Koszty operacji

A Budowa sieci wodociągowej – połączenie wodociągu w Łębuni i Bukowinie (wg umowy z wykonawcą)

1.	Roboty w zakresie przygotowania terenu pod budowę i roboty ziemne	Wg kosztorysu	1	x	Wykonanie robót w zakresie przygotowania terenu pod budowę i roboty ziemne zweryfikowano na podstawie: 1. dziennik budowy nr 179/10 wydanego dnia 12.05.2010r
2.	Roboty budowlane w zakresie budowy wodociągów i rurociągów do odprowadzania ścieków	Wg kosztorysu	1	x	Wykonanie robót budowlanych w zakresie budowy wodociągów i rurociągów do odprowadzania ścieków zweryfikowano na podstawie: 1. projekt budowlany lipiec 2008 dot. budowy sieci wodociągowej – połączenie wodociągu w Łębuni i Bukowinie, Gm. Cewice. 2. dziennik budowy nr 179/10 wydanego dnia 12.05.2010r. 3. protokół odbioru częściowego robót z rozruchu technologicznego przepompowni; 4. protokołu odbioru końcowego i przekazania do eksploatacji z dnia 28/07/2010r.; 5. atestów: a) Certyfikat zgodności nr 2373/2007 na hydrant podziemny DN 80 PN 16 typ DUO b) Deklaracja zgodności nr 73/2005 na zasuwa kołnierzowa c) Deklaracja zgodności nr 179 rury polietylenowe . d) Deklaracja zgodności na urządzenie sterujące USPL-1B do zestawu pompowego. 5. oględzin w miejscu realizacji projektu; Załącznik nr 4 Dokumentacja zdjęciowa.

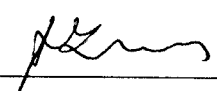
Podpis osoby obecnej przy kontroli


mgr inż. Jerzy Pernal

Podpisy osób odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych

KIEROWNIK REFERATU

Anna Kapelan

INSPEKTOR
AGATA KANAS


Wykonanie pozycji 23 kosztorysu powykonawczego z dnia 6/07/2010 r.: próba wodna szczelności sieci wodociagowych potwierdza:

1. protokół odbioru robót zanikających i ulegających zakryciu w zakresie: budowa zbiornika pompowni strefowej wody, kontrola szczelności wykonanej sieci wodociagowej z dnia 02/07/2010 r.

Roboty zanikające i ulegające zakryciu uznaje się za wykonane na podstawie:

1. dziennika budowy nr 179/10 wydanego dnia 12.05.2010r.

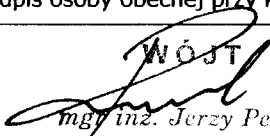


2. protokół odbioru robót zanikających i ulegających zakryciu w zakresie : odcinek sieci wodociagowej od węzła początkowego w Łebuni do pompowni strefowej z dnia 10/06/2010 r.

3. protokół odbioru robót zanikających i ulegających zakryciu w zakresie : odcinek sieci wodociagowej od pompowni do węzła końcowego w Bukowinie z dnia 14/06/2010r.

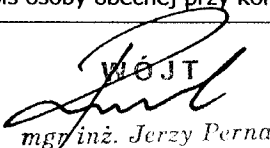


4. protokół odbioru robót zanikających i ulegających zakryciu w zakresie: budowa zbiornika pompowni strefowej wody, kontrola szczelności wykonanej sieci wodociagowej z dnia 02/07/2010 r.

II. Koszty ogólne

1.	Wykonanie dokumentacji technicznej	kpl	1	x	<p>Wykonanie dokumentacji technicznej zweryfikowano na podstawie:</p> <p>1. Faktura VAT FS 11/2008 z dnia 23/07/2008r.</p> <p>2. Protokół przekazania dokumentacji z dnia 15/07/2008r.</p>
----	------------------------------------	-----	---	---	---

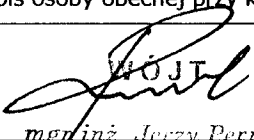
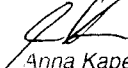
Podpis osoby obecnej przy kontroli	Podpisy osób odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych	
 WÓJT mgr inż. Jerzy Pernal	KIEROWNIK REFERATU  Anna Kapelan	INSPEKTOR AGATA KANAS 

	2. Koszty inspektora nadzoru	kpl	1	x		<p><u>Pełnienie nadzoru inwestorskiego zweryfikowano na podstawie:</u></p> <p>1. Faktura VAT MP nr 0098/2010 z dnia 09/08/2010 r.</p> <p>2. Dziennik budowy nr 179/10 wydanego dnia 12.05.2010r</p>
3.	Zgodność dokumentów finansowo-księgowych z zakresem zrealizowanych prac	x		<p><u>Zgodność dokumentów finansowo-księgowych z zakresem zrealizowanych prac w zakresie kosztów inwestycyjnych zweryfikowano na podstawie:</u></p> <p>1. Umowa nr 65/10 z dnia 07/05/2010 r. na wykonanie robót budowlanych.</p> <p>2. Faktura VAT nr P/64/2010 z dnia 02/08/2010r.</p> <p>3. Wyciąg nr 0 z dnia 16/08/2010 r.</p> <p>4. Wyciąg nr 2 z dnia 16/08/2010 r.</p> <p>5. protokół odbioru częściowego robót z rozruchu technologicznego przepompowni;</p> <p>6. protokołu odbioru końcowego i przekazania do eksploatacji z dnia 28/07/2010r.;</p> <p>7. kosztorys powykonawczy Budowa sieci wodociągowej - podłączenie wodociągu w Łebuni i Bukowinie z dnia 6/07/2010 r.</p> <p><u>Zgodność dokumentów finansowo-księgowych z zakresem zrealizowanych prac w zakresie kosztów ogólnych zweryfikowano na podstawie:</u></p> <p>1. Umowa nr 09/2008 z dnia 16/01/2008 na opracowanie dokumentacji projektowej w 2008 r..</p> <p>2. Faktura VAT nr FS 11/2008 z dnia 23/07/2008 r.</p> <p>3. Wyciąg nr 154/2008</p> <p>4. Umowa nr 66/10 o pełnienie nadzoru inwestorskiego z dnia</p>		

Podpis osoby obecnej przy kontroli	Podpisy osób odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych	
 WÓJT mg/inż. Jerzy Pernal	KIEROWNIK REFERATU  Anna Kapelan	INSPEKTOR AGATA KANAS 

				<p>7/05/2010 r..</p> <p>5. Faktura VAT - MP nr 0098 z dnia 09/08/2010 r.</p> <p>6. Wyciąg nr 0 z dnia 16/08/2010</p> <p>7. Wyciąg nr 2 z dnia 16/08/2010 r.</p> <p>Załącznik nr 3 a OT nr 19/2010 z dnia 31/12/2010 r.</p> <p>Załącznik nr 3 b Wyjaśnienia beneficjenta.</p>
4.	Zamontowanie oraz uruchomienie nabytych maszyn, urządzeń, infrastruktury technicznej, w tym wyposażenia	x		<p>Zweryfikowano na podstawie:</p> <p>1. Protokół z przeprowadzenia rozruchu technologicznego urządzeń technologicznych wraz z ich regulacją oraz próbą ciśnieniową instalacji wodociągowej.</p> <p>2. dziennik budowy nr 179/10 wydanego dnia 12.05.2010r.</p>

UWAGI PRACOWNIKÓW ODPOWIEDZIALNYCH ZA REALIZACJĘ CZYNNOŚCI KONTROLNYCH
ND

Podpis osoby obecnej przy kontroli	Podpisy osób odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych	
 mgr inż. Jerzy Pernal	<p>KIEROWNIK REFERATU</p>  Anna Kapelan	<p>INSPEKTOR</p> <p>AGATA KANAS</p> 